

MODUŁ 6

Sprzedaż prosto z ogródka



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



6. Sprzedaż prosto z podwórka (gospodarstwa)

6.5.1 Produkty roślinne

6.5.2 Ochronne oznakowanie produktów regionalnych w UE

Jeśli chodzi o sprzedaż z podwórka, to sprzedaż produktów roślinnych jest łatwiejsza niż sprzedaż produktów zwierzęcych.





6.5.1. Warunki sprzedaży produktów roślinnych w wybranych krajach UE

Czechy

Do sprzedaży nadwyżek z ogrodu nie jest konieczne posiadanie licencji handlowej, chyba że jest to działalność ciągła.

Z podatkowego punktu widzenia sprzedaż z podwórka może dotyczyć produktów roślinnych innych niż spożywcze, np. kwiatów. Sprzedaż z podwórka może być również interesująca dla producentów specjalnych lub nietradycyjnych upraw, takich jak rokitnik.

Słowacja

Regulacja sprzedaży żywności pochodzenia niezwierzęcego przez ustawę o żywności jest stosunkowo krótka. Producenci małych ilości żywności, którzy sprzedają swoje produkty bezpośrednio konsumentowi końcowemu lub dostarczają je do zakładu detalicznego na Słowacji, nie muszą etykietować produktów informacjami o wartości odżywczej (§ 9 ust. 4 ustawy o żywności).



Mak spożywczy jest nieodłącznym elementem diety w Czechach



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Węgry

Producenci produktów pochodzenia niezwierzęcego, miodu, innych produktów pszczelarskich lub żywych ryb mogą w szczególności sprzedawać towary na wszystkich rynkach i targowiskach, na imprezach sprzedażowych i w autoryzowanych tymczasowych punktach sprzedaży na Węgrzech oraz do punktów sprzedaży detalicznej znajdujących się w tym samym regionie lub w odległości do 40 km od producenta sprzętu (sekcja 4, ust. 1 rozporządzenia nr 52/2010).

Polska

Polska nie ma specjalnych przepisów dotyczących sprzedaży z podwórka, a wszystkim zajmuje się ustawa o bezpieczeństwie żywności i żywienia. Polskie prawo dotyczące higieny żywności jest bezpośrednim następstwem przyjętego przez Trybunał wyjątku od zasad higieny żywności wynikających z rozporządzenia o higienie żywności i rozporządzenia o higienie żywności dla zwierząt.



Węgierscy rolnicy zbierają trzcinę na wyroby rzemieślnicze



Jesienny zestaw dekoracyjny z ozdobnymi dyniami



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



6. Sprzedaż prosto z podwórka (gospodarstwa)

6.5.2. Oznakowanie ochronne produktów regionalnych w UE

W ramach handlu światowego produkty regionalne są chronione umowami i aktami prawnymi, które umożliwiają stosowanie szerokiej gamy przyjaznych konsumentom znaków towarowych.





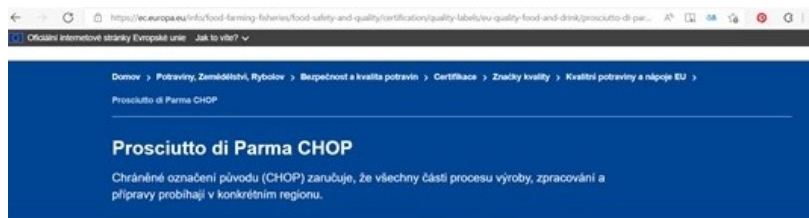
Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Akt genewski jest wielostronnym traktatem o ochronie oznaczeń geograficznych (nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych) administrowanym przez Światową Organizację Własności Intelktualnej.

Akt genewski aktualizuje i rozszerza istniejący system rejestracji międzynarodowej chroniącej nazwy określające pochodzenie geograficzne produktów na mocy Porozumienia lizbońskiego z 1958 r. w sprawie ochrony nazw pochodzenia i ich międzynarodowej rejestracji.

Porozumienie lizbońskie i Akt genewski Porozumienia lizbońskiego tworzą razem system lizboński i oferują bardziej wszechstronną i skuteczną międzynarodową ochronę nazw produktów wysokiej jakości opartych na pochodzeniu.



Kto neslýšal o parmské šunce nebo o Prosciutto di Parma CHOP? Toto syrové, zralé italské maso lze nalézt v lahůdkách a restauracích po celém světě. Pravděpodobně vám byl nabídnut s plátkem melounu během léta nebo jako poleva na italské pizze. Jeho jedinečná chuť vychází ze směsi tradičního know-how a jedinečných ekologických a environmentálních podmínek, specifických pro region Parma v Itálii.



Gyulai kolbász nebo Gyulai pároskolbász PGI má příjemně kouřovou a kořeněnou vůni a vděčí za svou harmonickou chuť a vůni směsí použitých koření. Prodává se v páru a měl by být dlouhý 18 až 26 cm, se šitkem kolem jedné z klobás. Může být také prodáván v krásné formě. Zdobená chuť a konzistence této oceňované maďarské klobásy ji skutečně odlišuje.

Szynka parmeńska - włoski produkt o
chronionej nazwie pochodzenia

Chronione oznaczenie geograficzne
węgierskiej kiełbasy Gyulai kolbász



W związku z tym na szczeblu europejskim produkt regionalny może być chroniony przez kilka etykiet i logo. Celem polityki jakości UE jest ochrona nazw konkretnych produktów, aby promować ich wyjątkowe cechy związane z pochodzeniem geograficznym i tradycyjnym know-how.

Nazwy produktów mogą otrzymać "oznaczenie geograficzne", jeśli mają konkretny związek z miejscem, w którym są produkowane. Uznanie oznaczeń geograficznych pozwala konsumentom zaufać produktom wysokiej jakości i odróżnić je od siebie, a jednocześnie pomaga producentom lepiej sprzedawać swoje produkty.

Produkty, w stosunku do których rozważa się lub przyznaje uznanie oznaczenia geograficznego, są wpisywane do rejestrów produktów wysokiej jakości. Rejestry te zawierają również informacje na temat specyfikacji geograficznej i produkcyjnej każdego produktu. Nazwy produktów, które złożyły wniosek o przyznanie oznaczenia geograficznego (GI) lub gwarantowanej tradycyjnej specjalności (TSG) lub które są obecnie zarejestrowane jako oznaczenie geograficzne lub TSG, znajdują się w następujących rejestrach:

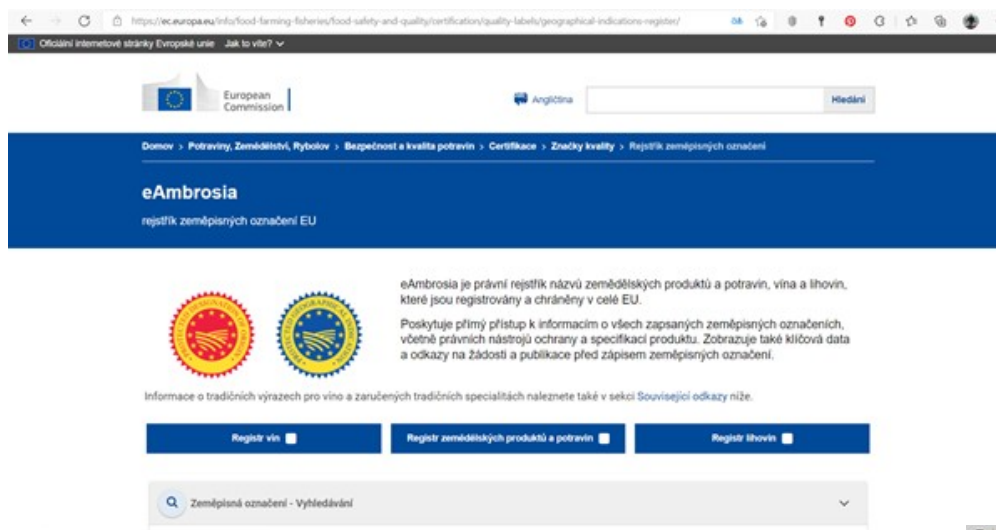
- eAmbrosia dla produktów spożywczych i rolnych, wina, napojów spirytusowych i wina aromatyzowanego (rejestracja prawna);
- Tradycyjne określenia chronione w Unii Europejskiej dla wina;
- Moderator (GLview) dla wszystkich oznaczeń geograficznych chronionych na poziomie Unii Europejskiej.

Oznaczenia geograficzne, które są uznawane za własność intelektualną, odgrywają coraz większą rolę w negocjacjach handlowych między UE a innymi krajami. Wiele produktów spoza Unii Europejskiej jest chronionych na podstawie umów dwustronnych. Wszystko to można znaleźć w indeksie Moderatora (tmdn.org).

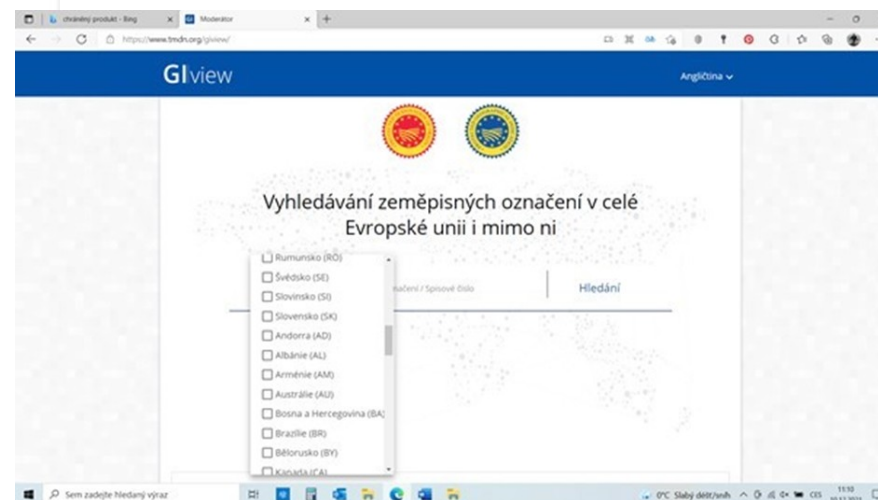
Inne unijne systemy jakości podkreślają tradycyjne procesy produkcyjne lub produkty pochodzące z trudnych obszarów naturalnych, takich jak góry czy wyspy.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



eAmbrosia – screen capture



Moderator – screen capture



Oznaczenie i logo Chroniona nazwa pochodzenia (ChNP) to oznaczenie wyjątkowego produktu rolnego lub środka spożywczego pochodzącego z danego regionu lub miejsca, którego jakość lub cechy charakterystyczne są uwarunkowane specyficznym środowiskiem geograficznym.

Produkty chronione to żywność, artykuły rolne i wina. Każda część procesu produkcji, przetwarzania i przygotowania musi odbywać się w określonym regionie. W przypadku win oznacza to, że winogrona muszą pochodzić wyłącznie z obszaru geograficznego, w którym wino jest produkowane. Oznaczenie dla żywności i artykułów rolnych jest obowiązkowe, natomiast dla win jest ono jedynie opcjonalne.



Protected Designation of Origin logo



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Chronione oznaczenie geograficzne (ChOG) to oznaczenie wyjątkowego produktu rolnego lub środka spożywczego pochodzącego z danego regionu lub miejsca.

W przypadku oznaczenia geograficznego wystarczy, że tylko niektóre etapy produkcji (wytworzenia, przetwarzania lub przygotowania) żywności lub produktu rolnego odbywają się na określonym obszarze. Nazwa regionu, określonego miejsca lub, w wyjątkowych przypadkach, kraju, używana do opisu towarów pochodzących z tego terytorium, jeżeli towary te mają określoną jakość, renomę lub inne cechy przypisywane temu pochodzeniu geograficznemu i jeżeli produkcja lub przetwarzanie lub przygotowanie takich towarów odbywa się na określonym terytorium.



Protected geographical indication logo



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Produkty spożywcze i rolne, które są wytwarzane tradycyjnymi metodami od ponad 30 lat, mogą być chronione jako "gwarantowane tradycyjne specjalności" (GTS). Zgodnie z tym rozporządzeniem termin "tradycyjny" oznacza udowodnione użycie na rynku wspólnotowym po okresie transmisji międzypokoleniowej. Okres ten powinien być równy okresowi czasu, jaki zwykle przypisuje się jednemu pokoleniu ludzkiemu, czyli co najmniej wspomnianym 30 latom. W przeciwieństwie do produktów posiadających chronione oznaczenie geograficzne lub chronioną nazwę pochodzenia, ich produkcja lub przygotowanie nie są związane z obszarem geograficznym. Mogą być zatem produkowane wszędzie, jeśli spełnione są warunki dotyczące technologii produkcji (tzw. specjalizacji). Przy rejestracji czeskiego produktu ten sam produkt może być wytwarzany przez innego producenta w innym regionie, a nawet w innym państwie członkowskim. Gwarantowana tradycyjna specjalność podkreśla tradycyjne aspekty, takie jak sposób wytwarzania produktu lub jego skład, bez powiązania z konkretnym obszarem geograficznym. Nazwa produktu, która jest zarejestrowana jako GTS, chroni go przed podrabianiem i nadużywaniem.

W związku z powyższym, w interesie prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego środków spożywczych, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych zapewnia podmiotom prawnym i producentom żywności instrumenty prawne umożliwiające im zwiększenie wartości rynkowej. chroni ich przed nieuczciwymi praktykami. Dlatego każdy producent wpisany do oficjalnego rejestru UE ma możliwość używania na swoich produktach zarejestrowanej nazwy wraz z dopiskiem "gwarantowana tradycyjna specjalność" i odpowiednim logo.



Traditional specialty guaranteed logo



Popularne słowackie kiełbasy spiskie z przyznaną chronioną nazwą



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



EXTRACT FROM THE REGISTER

OF PROTECTED DESIGNATION OF ORIGIN AND PROTECTED GEOGRAPHICAL INDICATIONS
ESTABLISHED BY ARTICLE 11 OF REGULATION (EU) NO 1151/2012

1. Name: Fasola Wrzawska
2. Class: Class 1.6, Fruit, vegetables and cereals fresh or processed
3. File number: PDO-PL-0645
4. Type: Protected Designation of Origin (PDO)
5. Country: Poland
6. Date of registration: 13/01/2012
7. Legal instrument: Official Journal L 9, 13.01.2012

[Signature]
João ONOFRE
Head of Unit

European Commission, 1049 Brussels, Belgium - Tel.: +32 22991111



EXTRACT FROM THE REGISTER

PROTECTED DESIGNATION OF ORIGIN AND PROTECTED GEOGRAPHICAL INDICATIONS
ESTABLISHED BY ARTICLE 11 OF REGULATION (EU) NO 1151/2012

1. Name: Limone dell'Etna
2. Class: Class 1.6, Fruit, vegetables and cereals fresh or processed
3. File number: PGI-IT-02444
4. Type: Protected Geographical Indication (PGI)
5. Country: Italy
6. Date of registration: 22/10/2020
7. Legal instrument: Official Journal L 351, 22.10.2020

[Signature]
João ONOFRE
Head of Unit

European Commission, 1049 Brussels, Belgium - Tel.: +32 22991111



EXTRACT FROM THE REGISTER

OF PROTECTED DESIGNATION OF ORIGIN AND PROTECTED GEOGRAPHICAL INDICATIONS
ESTABLISHED BY ARTICLE 11 OF REGULATION (EU) NO 1151/2012

1. Name: Szentesi paprika
2. Class: Class 1.6, Fruit, vegetables and cereals fresh or processed
3. File number: PGI-HU-49912
4. Type: Protected Geographical Indication (PGI)
5. Country: Hungary
6. Date of registration: 21/02/2014
7. Legal instrument: Official Journal L 52, 21.02.2014

[Signature]
João ONOFRE
Head of Unit

European Commission, 1049 Brussels, Belgium - Tel.: +32 22991111



EXTRACT FROM THE REGISTER

OF PROTECTED DESIGNATION OF ORIGIN AND PROTECTED GEOGRAPHICAL INDICATIONS
ESTABLISHED BY ARTICLE 11 OF REGULATION (EU) NO 1151/2012

1. Name: Český modrý mak
2. Class: Class 1 & Other products of Annex I of the Treaty (spices etc.)
3. File number: PGI-CZ-02236
4. Type: Protected Geographical Indication (PGI)
5. Country: Czechia
6. Date of registration: 09/02/2021
7. Legal instrument: Official Journal L 44, 9.2.2021

[Signature]
João ONOFRE
Head of Unit

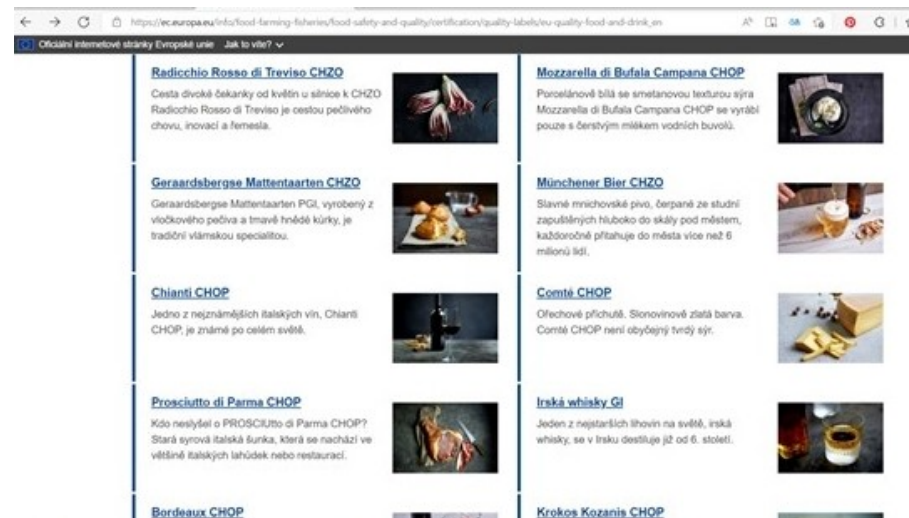
European Commission, 1049 Brussels, Belgium - Tel.: +32 22991111



Unia Europejska chroni obecnie prawie 3400 nazw produktów rolno-spożywczych, w tym produktów rolnych i spożywczych, do których zalicza się również produkty rybołówstwa i akwakultury; win, napojów spirytusowych i aromatyzowanych produktów winiarskich - w ramach unijnych systemów jakości.

Głównymi celami systemów oznaczeń geograficznych i GTS są:

- zapewnienie ochrony specyficznych nazw produktów i tradycyjnych metod produkcji, w tym ochrony praw własności intelektualnej;
- zapewnienie integralności rynku wewnętrznego
- osiągnięcie uczciwej konkurencji dla rolników i producentów
- zapewnić rolnikom i producentom godziwy zysk;
- zapewnienie konsumentom jasnych i wiarygodnych informacji o produktach;
- stworzenie konkurencyjnego środowiska z równymi szansami dla producentów na obszarach wiejskich.





Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



6.5.3. Oznakowanie ochronne w Republice Czeskiej

Każdy kraj ma również swoje własne krajowe znaki towarowe.

W Republice Czeskiej, oprócz szeregu nieoficjalnych oznaczeń żywności i towarów rolnych zarządzanych przez różne, w większości niekomercyjne organizacje, dostępne są oznaczenia administrowane przez Ministerstwo Rolnictwa Republiki Czeskiej.



KLASA logo



Czech food logo